



# Edição Brasileira

Tradução dos artigos principais em língua japonesa

## O novo embaixador do Japão no Brasil



Rio 14 (Via Vasp) — Notícias telegráficas procedentes de Tóquio anunciam a nomeação do sr. Ito Ishii para o alto posto de embaixador do Japão no Brasil em substituição ao ilustre diplomata sr. Kasue Kuwagima que conforme noticiamos foi chamado a sua paiz em consequência do movimento diplomático determinado pela nova política externa do Império do Sol Nascente.

A escolha do sr. Ito Ishii para chefiar a representação japonesa em nosso paiz se reveste de alta significação atendendo-se ao valor do substituto do embaixador Kuwagima e à convicção de que será um continuador igualmente brilhante da política de aproximação que sempre presidiu as relações entre o Japão e o Brasil.

Um breve retrospecto sobre a carreira do novo embaixador revela quão rápida tem sido a sua ascensão que não é senão o reflexo da sua brillante cultura e tacito diplomático.

Nascido em 1887, na província de Fukushima aos 21 anos de idade, isto é em 1908: colava grau pela Universidade de Toa Dobun-Shoin. Como premio a seu brillhante curso, sete anos mais tarde iniciava a carreira diplomática sendo nomeado vice-consul em Changai depois Cantão-Tiencin e posteriormente em 1918 de ig-

nado para servir em S. Francisco. Dois anos depois ou seja com cinco anos apenas de carreira diplomática era o sr. Ito Ishii nomeado secretário da embaixada em Washington; ocupando em seguida as funções de segundo secretário da legação México; chef da 3ª seção do Departamento de Comércio no Ministério das Relações Exteriores até que, em 1927 atingiu o posto de primeiro secretário da embaixada em Londres.

Dali por diante continuou a ascensão do ilustre diplomata, que de Londres saiu em 1929 para a Mandchúria na China afim de ocupar as altas funções de conselheiro em Kirin da onde foi removido para Shangai com igual categoria.

## Sanctionada a lei do serviço militar obrigatório nos EE. UU.

WASHINGTON, 16 (Domei) — O Presidente Roosevelt sancionou a lei de serviço militar obrigatório e determinou o dia 16 de Outubro para início do recisto dos conscriptos.

### PROCLAMATION DO PRESIDENTE ROOSEVELT

WASHINGTON, 16 (Domei) — O Presidente Roosevelt acaba de assinar a lei instituindo o serviço militar obrigatório em tempo de paz.

O presidente apoiou sua assinatura sancionando-a, já em presença dos presidentes das comissões militares da Câmara e do Senado, além do secretário do Departamento de Guerra, sr. Stimson e do general Marshall, chefe do estado maior do exército.

A declaração publicada no momento da assinatura da lei diz textualmente: «Os Estados Unidos da América adotaram a conscrição em tempo de paz e com isso ampliaram e enriqueceram nossa concepção fundamental de cidadania».

Mais abaixo diz a proclamação: «Os Estados Unidos são chamados a avançar no caminho do seu destino. O caminho é político. Tratemos hoje, do problema estratégico. Os leitores que se interessarem pelo aspecto diplomático do mesmo assumo encontrarão os dados oportunos na nota intitulada «As bases inglesas na América», publicada a 5 do corrente mês».

A questão da defesa tanto dos Estados Unidos como do continente americano, tornou-se delicadíssima, depois das fulminantes arrancadas militares da Alemanha contra o ocidente europeu. Para ser compreendida pelo seu justo prisma essa questão precisa ser exposta com métodos e a exposição que mais clara nos parece é a seguinte.

Até ao ano de 1933 as duas maiores potências navais do mundo eram a Inglaterra e os Estados Unidos. Da Inglaterra porém que foi uma das forças positivas que deram origem e realidade à Doutrina de Monroe, na América lheia a temer. As esquadras britânicas e norte americanas não alinhavam propostos contrários entre si; asseguravam, ao contrário, interesses inquestionáveis que promoviam a cooperação e o encontro da competição. A esquadra inglesa garantia o lado atlântico da América enquanto a esquadra norte-americana garantia-se a si mesma, no Pacífico, garantia automaticamente os interesses britânicos no Extremo Oriente.

Esta situação se alterou de modo radical em face da evolução das operações militares lepto-franco-inglêses.

Acontece todavia que o canal não sendo vulnerável, a aquela por mui-

Passaram-se quatro anos até que, em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Agora atinge o sr. Ito Ishii mais uma brilhante e mísere etapa da sua carreira com a distinção que acaba de conferir-lhe o governo de Tokio nomeado-o para o cargo de embaixador no Rio de Janeiro.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,

em 1936 era o sr. Ito Ishii nomeado ministro plenipotenciário no Sécio de Estado e cargo que em 1938 era nomeado ministro plenipotenciário em Haya seu último posto onde se conseguiram o colapso de Hollandia.

Passaram-se quatro anos até que,



# PO ESTOMACAL "TAKA"



**慢性胃腸病治療せよ!**

**慢性急性の胃腸病治療にタカ胃散**

**最も恐る可きは慢性胃腸病**

慢性胃腸病の原因は多種多様ですが、大體に於て飲食物による不攝生、不規則なる生活、或は急性胃腸カタル、傳染性諸疾患の経過不良、又は結核性による胃腸機能衰弱等に基くものであります。胸がやけ、嘔つて、嗳氣が出る、食欲が無い、胃や下腹が重苦しい、時には痛む、下痢する、又反対に便秘する、体力、氣力が低下する、栄養が衰へる等々は慢性胃腸病です。

**治療は今すぐタカ胃散を服んで障害を除いて下さい**

タカ胃散を服用しますと其の主薬が胃腸内壁の瘻面に沈着して胃液の刺戟を防ぐとともに炎症を癒やし、粘膜を強めて弛緩を引き緊め、分泌の異常を制止め、胃腸内の有毒物を體外に排出す。等、廣汎なる病源治療を營みますから胸やけ、げっぷは素より胃痛、腹痛、下痢、嘔吐、消化不良、食欲不進等の諸症状を治療して胃腸機能の健全なる活動を助成しますから食欲は増進し栄養を高め激刺たる健康を保持するに到らしめます。

**慢性急性胃腸病最良薬タカ胃散**

こんな症狀の方に特にお奨めしたい



**症 應 適**

1、胃酸過多で慢性的に酸っぱい液とか嘔氣が出る人、胃壁が荒れてて胃部に灼熱感がある人、胃が重苦しかつたり、食後又は空腹時に胃が痛む人。

2、慢性胃カタルは胃下垂、胃アトニー、胃擴張など同様で胃が張つたり、食慾がなく時に食欲があつてもすぐ胃にもたれる人。

3、其他青年期に於ける暴飲暴食、酒、タバコ等の惡癖によつて慢性的に胃腸の衰退を來して居る人。

各地有名薬店又は日本人商店に有り

改正藥價 一〇〇瓦量罐入り  
七ミルレース

製造發賣元 大河内藥化學研究所  
Rua Santo Amaro, 132 Caixa Postal, 1082  
Tel. 24818 - São Paulo